

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TMB/N/447/Add.4
19 de diciembre de 2002

(02-6992)

Órgano de Supervisión de los Textiles

Original: inglés

ACUERDO SOBRE LOS TEXTILES Y EL VESTIDO

Notificación de conformidad con el párrafo 2 del artículo 2

CHINA

Addendum

El Órgano de Supervisión de los Textiles ha recibido una notificación adicional de China con observaciones en virtud del párrafo 2 del artículo 2.

Con arreglo al párrafo 2 del artículo 2, el OST distribuye esta notificación a los Miembros de la OMC para su información.

Misión Permanente de la República Popular China
ante la Organización Mundial del Comercio
Ginebra

11 de diciembre de 2002

Embajador András Szepesi
Presidente del
Órgano de Supervisión de los Textiles
OMC

Señor Embajador:

Con referencia a su carta de 15 de noviembre de 2002, he recibido instrucciones del Gobierno de mi país de informar al OST de que los coeficientes de crecimiento que China consideraba apropiado que Turquía notificara al OST (véase el documento G/TMB/N/447/Add.3) se calcularon utilizando la siguiente metodología:

$$\text{Coeficientes de crecimiento en 2001} = \text{Contingentes acordados en 2001} / \text{Contingentes acordados en 2000} - 1$$

La información pertinente figura en el apéndice.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle el testimonio de mi consideración más distinguida.

Lo saluda atentamente,

(firmado)
SUN Zhenyu
Embajador
Representante Permanente

República de Turquía
Oficina del Primer Ministro
Subsecretaría de Asuntos Exteriores
Dirección General de Asuntos relacionados con la UE

Ankara, 30 de diciembre de 1999

Excmo. Sr. Yao Kuanyi
Embajador
Embajada de la República Popular China
Nº 34 Gaziosmanpasa 06700 Ankara

Ref. a) Nuestra carta, B.02.01.DTM.0.05.06.03.302/400809, de fecha 3 de noviembre de 1999
b) Su nota, 99 PG-022X, de fecha 27 de diciembre de 1999

Excmo. Sr. Embajador:

Con referencia a su nota verbal de fecha 27 de diciembre de 1999, deseo informarle de que la Subsecretaría de Asuntos Exteriores ya ha establecido los niveles de los contingentes de 2000 para los productos sujetos a restricciones cuantitativas con arreglo al Memorándum de Entendimiento sobre el comercio de productos textiles entre la República Popular China y Turquía, firmado en Beijing el 17 de julio de 1996, modificado y prorrogado por el Acuerdo en forma de Acta acordada, rubricada el 15 de diciembre de 1998 en Ankara, sobre la base de su propuesta contenida en la nota antes mencionada. Se adjuntan los niveles de los contingentes para 2000.

En consonancia con el entendimiento alcanzado recientemente por la UE y China, los niveles de los contingentes para los productos chinos han sido incrementados con arreglo a los coeficientes de crecimiento aplicados en 1999. Los niveles de los contingentes para 2000 se publicarán en breve en la Gaceta Oficial de Turquía. Quisiera reiterar que siempre que China y la UE firmen un acuerdo para el año 2000, los niveles de los contingentes podrían ajustarse en consecuencia a través de consultas bilaterales.

Por otra parte, debido al problema informático del año 2000 y los preparativos para superar ese problema, sería más apropiado abordar el sistema de verificación electrónica de licencias en el primer trimestre de 2000. Nos pondremos en contacto ulteriormente con las autoridades de su país en Beijing en relación con este asunto.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle el testimonio de mi consideración más distinguida.

(firmado)
M. N. YETKIN
Director General

Niveles de los contingentes de 2000 para los productos textiles y de vestido
originarios de la República Popular China

	Categoría	Unidad	Contingente para 2000
Grupo IA	1	toneladas	589
	2	toneladas	7.106
	2a	toneladas	1.510
	3	toneladas	4.376
	3a	toneladas	693
Grupo IB	4	1.000 piezas	700
	5	1.000 piezas	281
	5a	1.000 piezas	28
	6	1.000 piezas	240
	7	1.000 piezas	81
	8	1.000 piezas	109
Grupo IIA	9	toneladas	107
	20/39	toneladas	213
	22	toneladas	4.660
	23	toneladas	1.487
	32	toneladas	651
Grupo IIB	12	1.000 pares	2.928
	13	1.000 piezas	1.123
	14	1.000 piezas	38
	15	1.000 piezas	90
	16	1.000 piezas	29
	17	1.000 piezas	44
	18	toneladas	49
	19	1.000 piezas	606
	21	1.000 piezas	335
	24	1.000 piezas	245
	26	1.000 piezas	186
	28	1.000 piezas	362
	29	1.000 piezas	40
	31	1.000 piezas	647
	68	toneladas	63
	73	1.000 piezas	75
	76	1.000 piezas	63
	78	1.000 piezas	99
	83	1.000 piezas	28
Grupo IIIA	33	toneladas	263
	37	toneladas	13.906
	37a	toneladas	171
Grupo IIIB	10	1.000 pares	792
	97	toneladas	26
Grupo V	163	toneladas	36

Carta de fecha 20 de diciembre de 2000 (traducida del inglés)
(Solamente a título de referencia)

20 de diciembre de 2000

Dirección General de Importaciones, Subsecretaría de Comercio
Exterior, Oficina del Primer Ministro

La Subsecretaría de Comercio Exterior de la Oficina del Primer Ministro notifica por la presente a la Sección Económica y Comercial de la Embajada de la República Popular China las cuantías de los contingentes que se aplicarán a ciertos productos textiles y de vestido, establecidos para el año 2001.

Niveles de los contingentes de 2001

País		Categoría	Unidad	Contingente para 2001
República Popular China	Grupo IA	1	toneladas	606
		2(1)	toneladas	7.312
		2a	toneladas	1.554
		3	toneladas	4.567
		3a	toneladas	724
	Grupo IB	4(1)	1.000 piezas	751
		5	1.000 piezas	298
		5a	1.000 piezas	30
		6	1.000 piezas	254
		7	1.000 piezas	86
		8	1.000 piezas	114
	Grupo IIA	9	toneladas	117
		20/39	toneladas	229
		22	toneladas	5.066
		23	toneladas	1.595
		32	toneladas	689
	Grupo IIB	12	1.000 pares	3.141
		13	1.000 piezas	1.140
		14	1.000 piezas	40
		15	1.000 piezas	96
		16	1.000 piezas	31
		17	1.000 piezas	46
		18	toneladas	53
		19	1.000 piezas	642
		21(1)	1.000 piezas	360
		24(1)	1.000 piezas	258
		26	1.000 piezas	200
		28	1.000 piezas	378
		29	1.000 piezas	42
		31	1.000 piezas	676
		68	toneladas	67
		73(1)	1.000 piezas	81
		76	toneladas	68
		78	toneladas	104
		83	toneladas	28
	Grupo IIIA	33(1)	toneladas	281
		37	toneladas	15.116
		37a	toneladas	186
	Grupo IIIB	10	1.000 pares	838
		97	toneladas	28
	Grupo V	163	toneladas	39